

30 年前，
是你把我带到了这个世界；

30 年后，
让我陪你去看这个世界
之外的世界

带上老妈 去旅行

「韩」太源峻 著 千日 译



中信出版社 CHINACITICPRESS

阅 览

带上老妈
去旅行

「韩」太源峻 著 千日 译



图书在版编目 (CIP) 数据

带上老妈去旅行 / (韩) 太源峻著 ; 千日译. —北京 : 中信出版社, 2014.3

书名原文 : 엄마, 일단 가고봅시다!

ISBN 978-7-5086-4369-4

I. 带… II. ①太… ②千… III. 游记-作品集-韩国-现代 IV. I312.665

中国版本图书馆CIP数据核字 (2013) 第 283946 号

엄마, 일단 가고봅시다! © 2013 by Tae, Won-June

All rights reserved.

Translation rights arranged with Booklogcompany

through Shinwon Agency Co., Korea.

Simplified Chinese Translation Copyright © 2014 by CHINA CITIC PRESS.

ALL RIGHTS RESERVED.

本书仅限中国大陆地区发行销售

带上老妈去旅行

著 者 : [韩] 太源峻

译 者 : 千 日

策划推广 : 中信出版社 (China CITIC Press)

出版发行 : 中信出版集团股份有限公司

(北京市朝阳区惠新东街甲 4 号富盛大厦 2 座 邮编 100029)

(CITIC Publishing Group)

承 印 者 : 北京通州皇家印刷厂

开 本 : 880mm × 1230mm 1/32

印 张 : 8.75

字 数 : 144 千字

版 次 : 2014 年 3 月第 1 版

印 次 : 2014 年 3 月第 1 次印刷

京权图字 : 01-2013-7631

广告经营许可证 : 京朝工商广字第 8087 号

书 号 : ISBN 978-7-5086-4369-4/I · 471

定 价 : 35.00 元

版权所有 · 侵权必究

凡购本社图书, 如有缺页、倒页、脱页, 由发行公司负责退换。

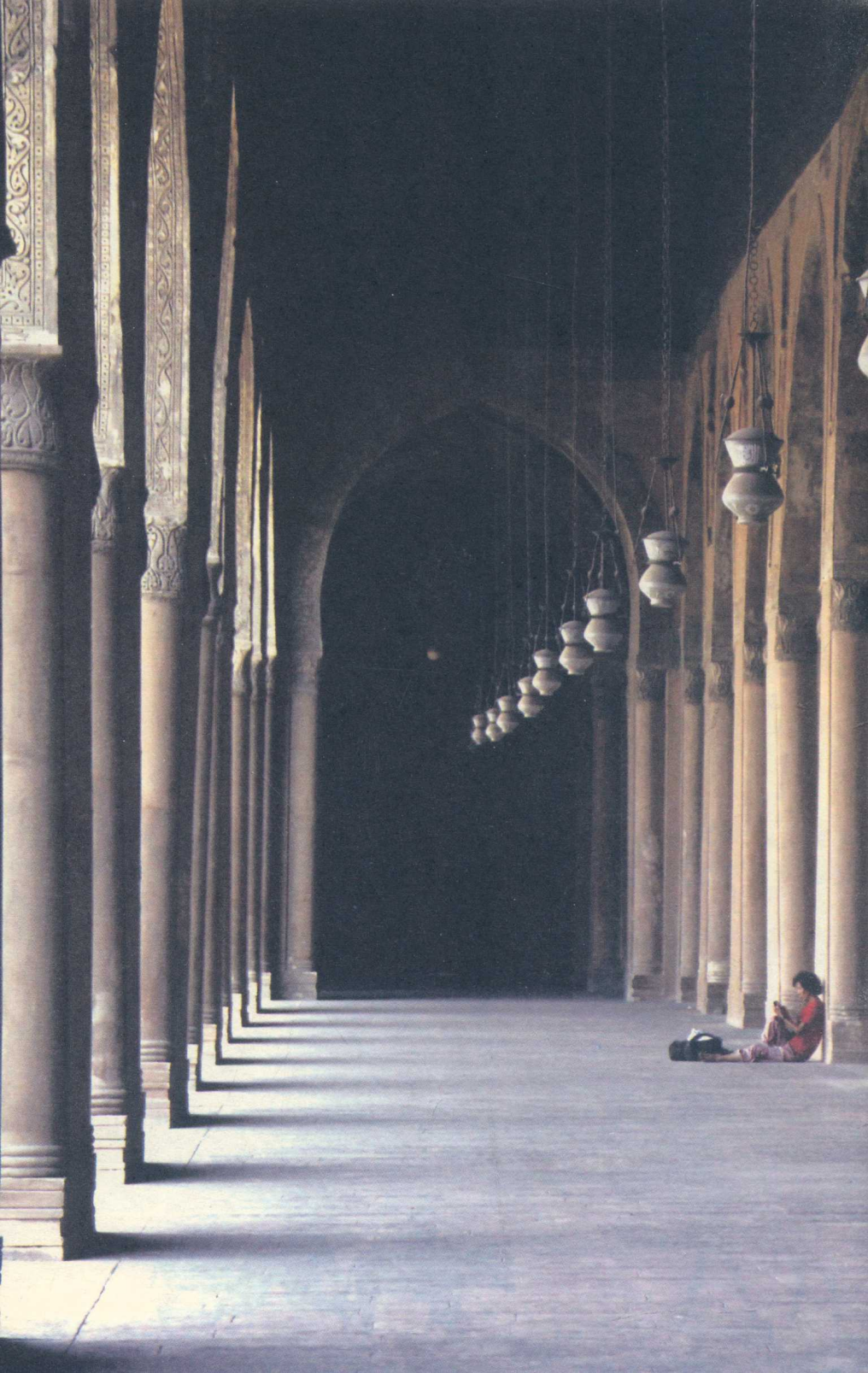
服务热线 : 010-84849555 服务传真 : 010-84849000

投稿邮箱 : author@citicpub.com



















向大家介绍我的 旅行搭档

在很短的时间内，我接连失去了两个非常重要的人。他们对我来说是爸爸和姥姥，但是对妈妈来说却是丈夫和母亲。在这样巨大的悲伤面前，我都觉得双腿瘫软了，更何况妈妈呢。那么坚强的妈妈，也不时地抹着眼泪。妈妈的泪水是那么的滚烫，灼痛我的胸口。

也许这次的旅行是一次“治愈之行”，不，应该把它定义为送给30年来一边照顾家人一边开小店的辛苦的妈妈，拉开人生第二幕的礼物！我决定和妈妈一人背起一个行囊，开始走遍全世界。当时我想，在这次旅行中，只要妈妈每天能够无忧无虑地开怀大笑三次，不用多不用少，只需要一天三次，就能让我心满意足了。

当我说到选择妈妈作为我环游世界的搭档时，有人说我太无畏，有人说我很了不起。但是，我觉得这只不过是或早或晚一定要做一次的选择，认为这是理所当然的。要知道，随着岁月流逝，能够陪妈妈旅行的机会就越来越少了。

当旅行计划在一定程度上做到具体化之后，我辞掉了工作，并且把妈妈经营多年的小店也盘了出去，然后与妈妈共享了她为子女辛苦30年之后终于可以退休的那一瞬间。这对于我而言，的确无比的荣幸。那天晚上，我跟姐姐一起准备了一个简单的退休派对，然后把自己制作的略显寒酸的“环游世界礼券”放在了妈妈的手中。我无论如何也忘不了那一刻妈妈开心的笑脸。

就这样，我跟妈妈电力十足地踏上了环游世界的征程——从青岛走起，在伦敦画上句号，长达10个月的旅程。在那段日子里，怎么可能没

有一些争吵和意想不到的危险呢？不过，我早就想好了，只要妈妈说“咱们回家吧”，就立刻回家。但是，妈妈做到了！就连正值 30 岁、年轻力壮的我都觉得不轻松的事儿，60 岁的妈妈却做到了，她最终成功了。而妈妈的回国感想更是让我佩服得五体投地：

“环游世界，也就是小菜一碟嘛！”

走到世界的任何地方，我都被问到同样的问题：为什么跟妈妈一起环游世界，而不是跟恋人或者朋友？怎么说呢，因为没有理由不能和妈妈一起旅行，因为妈妈和恋人、朋友一样重要，甚至更重要。况且，这趟旅行的主人公自始至终就是妈妈。如果不是因为妈妈，这趟旅行根本就不会开始。

我想把这次旅行送给我今后的人生都将无限思念的父亲。感谢在韩国一直给我们发送支持与爱的信号，并且亲自编辑这本书的姐姐。也希望这本书能够成为表达对一直以来帮助和照顾我们母子俩的各位亲人和朋友们的感激之情的媒介。

同时，我还想把本书送给那些听说我们要去旅行之后真心替我们高兴的朋友们，阅读我的博客“两人加在一起三盘鸡蛋”的所有人，以及那些未曾谋面却不停地通过回帖和发邮件为我们加油的博客好友们。最后，向能够让本书得以面世的 booklogcompany 的所有工作人员表示衷心的感谢。

我要以让你不哭干眼泪不罢休的意志，开始写这篇有时像是一部电视剧，有时又像是一出戏剧一样的故事了。故事绝对不悲伤，而是一部“会玩”的反转高手老妈与乐于陪着老妈一起玩的儿子出演的愉快的旅行记。如果有人想加入到我们的旅行中来，可以准备一下世界地图，也可以准备一张笑着笑着就要流出眼泪时用得上的手绢。当然，最好能有力地握住你身边的妈妈的手。

那么，准备好了吗？让我们走起？

太源峻

想要更加自由的旅行



旅行本身确实给人自由的感觉，但在这次旅行中希望能看到更多想看的、做更多想做的、感受更多想感受的。总之，我想带老妈看更多的事物。这次旅行虽然也有我的私心，但重点是一场送给老妈的旅行。所以，我要按照老妈的节奏，把老妈的快乐放在首位。

我和老妈的旅行宣言



想要在旅行中流下至少一次感动的眼泪

长大之后，我一共只流过3次眼泪。爸爸去世的时候，奶奶临终之前，还有一次似乎是很久之前的高三看一部匈牙利电影的时候。之后我看过超过2000多部电影，也参与过催人泪下的电视节目，但我都没有再流过眼泪。希望这一次的旅行能够给我带来新的生机。

想要善良公正的旅行

在世界上的任何地方，见到任何人，我都不会歧视他人。我要向生命的尊严致敬，向自然的伟大致敬。消费时尽可能多地选择可以帮助当地人生计的，不评价和破坏当地的文化和环境。学一点各个旅游地的语言和文化。

希望能给周围人带去梦想

这不是什么伟大的抱负。两个人加在一起90岁，体重刚刚100千克，任谁看来都是弱不禁风的组合。虽然有人反对过，也发生过一些问题，但是一旦下定决心，真的就能够出发了。我想向人们传达有志者事竟成的道理。有梦想的人们，出发吧！





XV 序言 向大家介绍我的旅行搭档

- CHINA 中国
- 001 老妈，咱们走起！
 - 006 在痛苦的启程仪式中，遇见三次奇迹
 - 011 露宿与住宿之间
 - 015 吹起来吧！最炫民族风！
 - 020 那个，你听说过龙门石窟吗？
 - 024 Just Passing By 洛阳
 - 026 iPhone 失踪了！
 - 031 儿子，你一定会回来吧？
 - 035 成都旅馆中的包饺子大赛
 - 038 23 小时连环夺命过山车
 - 043 到了魔法城的慵懒游客
 - 047 恐怖的双层床
 - 050 Just Passing By 大理
 - 052 妈妈是 A⁺，我是 F

- VIETNAM 越南
- 058 摔倒了，晕倒了，也要过这个边境
 - 066 Just Passing By 沙巴
 - 068 在河内遇见的好人，真的要请我们吃饭吗？
 - 075 乘坐三轮车，在顺化走一圈
 - 079 大婶，您也一定要环游世界啊！



- CAMBODIA 086 ____ 高棉的微笑
柬埔寨 091 ____ 年轻的摩的司机
- THAILAND 泰国 096 ____ 热闹的宋干节，痛快玩一把泼水吧！
- LAOS 老挝 102 ____ 难道我上辈子是袭击老挝的敌军将军？
- THAILAND AGAIN 109 ____ 老妈，咱中点别的吧，不要中暑……
重返泰国 113 ____ 山林深处的疯狂派对
120 ____ 地球上最神奇的魔法秀
125 ____ 老妈，您就这么稀罕您闺女？
130 ____ 旅行瓶颈期的无病呻吟
135 ____ 大城府的迷你旅行
140 ____ Just Passing By 丹嫩沙多 & 北碧府
142 ____ 夜间大巴上恐怖的催眠瓦斯
- MALAYSIA 150 ____ Just Passing By 槟城
马来西亚 152 ____ 不同的宗教，同样的虔诚之心
- SINGAPORE 新加坡 158 ____ 没坐一次飞机，就到达了大陆的最南端
- INDONESIA 163 ____ 旅行百天纪念日，第一次飞行与突发危机
印度尼西亚 170 ____ 旅行中也需要假期
- MALAYSIA AGAIN 177 ____ 尼莫，你在哪里？
重返马来西亚